



Università  
Ca' Foscari  
Venezia



Ca' Foscari  
School for  
International  
Education

Allegato al Rep.

**SELEZIONE PER L’AFFIDAMENTO DI ATTIVITA’ TUTORIALI E DIDATTICO-  
INTEGRATIVE NEI CORSI DI LINGUA E CULTURA ITALIANA OFFERTI DALLA  
CA’ FOSCARI SCHOOL FOR INTERNATIONAL EDUCATION AGLI STUDENTI  
INTERNAZIONALI - II SEMESTRE 2018/19**

(art. 2 DM n.198/2003)

**Scadenza termine per presentazione domande: ore 12:00 del 28/01/2019**

Il presente bando, oltre che nella pagina web dell’Università [www.unive.it](http://www.unive.it)>Ateneo>lavora con noi> PTA e CEL> bandi di tutorato, e nella pagina <http://www.unive.it/pag/9987/>, è reperibile presso la sede di San Sebastiano 1686, 30123 – Venezia.

**Art. 1**

**Svolgimento e caratteri della prestazione**

1. La Ca’ Foscari School for International Education indice una selezione pubblica per titoli ed eventuale colloquio per la formazione di una graduatoria di studenti capaci e meritevoli, iscritti a un corso di dottorato ovvero a un corso di laurea magistrale presso l’Ateneo, per l’affidamento di attività tutoriale e didattico – integrativa, da svolgere a supporto dei corsi offerti dalla Ca’ Foscari School for International Education (CFSIE ) agli studenti internazionali nel II semestre dell’a.a. 2018/2019.
2. Gli studenti dovranno assicurare la propria disponibilità per tutto il periodo in cui si svolgerà il servizio.
3. In particolare le attività oggetto del bando di selezione sono le seguenti:

Attività	corsi	Ore per ciascun tutor
Attività didattico-integrative (esercitazioni, supporto didattico)	Corsi di lingua e cultura italiana per studenti internazionali	30

Il numero di tutor necessari sarà determinato sulla base del numero di corsi attivati dalla Scuola e delle esigenze rilevate dai docenti dei corsi, nel rispetto dei limiti posti dalla normativa vigente e previa verifica della disponibilità di bilancio.

4. Gli studenti assegnatari della presente forma di collaborazione possono aver svolto o svolgere nell’anno accademico 2018/19 altra attività di tutorato specialistico e didattico di ateneo, consapevoli che l’attività complessiva di ogni singolo tutor non può superare le 90 ore per anno accademico (ovvero 150 ore per comprovate esigenze di continuità relative a progetti di tutorato di particolare complessità).
5. La presente forma di collaborazione è compatibile con la fruizione delle borse di studio di cui al Decreto legislativo 29 marzo 2012 n. 68 (borse regionali per il diritto allo studio).

**Art.2**

**Requisiti di ammissione**

1. Per l’ammissione alla selezione di cui all’art.1 è richiesto il possesso dei seguenti requisiti, che devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda:
  - a) essere in regola con il pagamento delle tasse e dei contributi universitari per l’anno accademico 2018/19;
  - b) essere solamente in regola con il pagamento delle tasse e dei contributi universitari per l’anno accademico 2017/18 se intende laurearsi nella

San Sebastiano  
Dorsoduro 1686  
30123 Venice  
Italy

T. +39 041 234 7376  
7377-7378-7313  
F. +39 041 234 7375  
cfsie@unive.it

P.IVA 00816350276  
C.F. 80007720271



Università  
Ca' Foscari  
Venezia



SIE  
Ca' Foscari  
School for  
International  
Education

sessione straordinaria dello stesso anno accademico (febbraio - aprile 2019) e nello stesso a.a. 2017/18 non risultare iscritto ad anni fuori corso.

2. Potrà accedere alle attività di tutorato di cui al presente bando lo studente iscritto:
  - a) a uno dei seguenti corsi di laurea magistrale, sino alla durata normale degli studi aumentata di un anno accademico:
    - Lingue e letterature europee, americane e postcoloniali
    - Scienze del linguaggio
    - Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa Mediterranea
    - Lingue e istituzioni economiche e giuridiche dell'Asia e dell'Africa Mediterranea
    - Filologia e letteratura italiana
    - Interpretariato e traduzione editoriale, settoriale
    - Relazioni Internazionali comparate
  - b) ad uno tra i seguenti corsi di dottorato di ricerca dell'Università Ca' Foscari Venezia:
    - Lingue, culture e società moderne e scienze del linguaggio
    - Studi sull'Asia e sull'Africa
    - Italianistica

I suddetti requisiti devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda.

**Si precisa che lo status di studente dell'Università Ca' Foscari deve essere posseduto anche al momento dell'accettazione della nomina a vincitore/vincitrice della presente procedura di selezione.**

3. Lo studente iscritto a un corso di laurea magistrale non dovrà essere già in possesso della laurea del vecchio ordinamento, di laurea conseguita all'estero considerata di secondo livello, di laurea specialistica, di laurea magistrale, del diploma rilasciato da un Conservatorio/Accademia di Belle Arti, o del diploma accademico di secondo livello (biennio) rilasciato ai sensi del D.M. n.508/1999.
4. Il conseguimento del titolo accademico successivamente all'accettazione della nomina a vincitore/vincitrice della presente procedura di selezione e in corso di svolgimento dell'attività di tutorato specialistico non preclude l'inizio o la continuazione della attività.

### Art.3

#### Domanda e termine di presentazione

1. La domanda, redatta in carta semplice secondo lo schema allegato, dovrà essere presentata **entro le ore 12:00 del giorno 28/01/2019** in uno dei seguenti modi:
  - personalmente o con delega presso gli uffici della Ca' Foscari School for International Education (San Sebastiano - Dorsoduro 1686, 30123 Venezia)
  - a mezzo fax al numero 041-2347375
  - tramite PEC-Posta Elettronica Certificata (solo da altra casella PEC) all'indirizzo [cfsie@pec.unive.it](mailto:cfsie@pec.unive.it) (in questo caso inserendo gli allegati esclusivamente in formato "pdf").
2. In caso di consegna con delega o di spedizione via fax o PEC, alla domanda di partecipazione dovrà essere allegata copia di un valido documento di identità.
3. Non saranno accolti i moduli e le relative candidature pervenute oltre le ore 12:00 del giorno 28/01/2019.
4. I candidati dovranno allegare alla domanda, a pena di esclusione dalla selezione:
  - a) un curriculum vitae in formato europeo, sottoscritto, con l'elenco dei titoli posseduti;
  - b) autocertificazione/certificato di iscrizione con l'indicazione degli esami sostenuti con relativo voto, ovvero solo iscrizione per gli iscritti a un corso di dottorato.
5. I dottorandi devono allegare autorizzazione scritta del Coordinatore del Dottorato a svolgere l'attività oggetto del bando di selezione.

San Sebastiano  
Dorsoduro 1686  
30123 Venice  
Italy

T. +39 041 234 7376  
7377-7378-7313  
F. +39 041 234 7375  
[cfsie@unive.it](mailto:cfsie@unive.it)

P.IVA 00816350276  
C.F. 80007720271



Università  
Ca' Foscari  
Venezia



Ca' Foscari  
**School for  
International  
Education**

6. I candidati disabili dovranno fare esplicita richiesta riguardo all'ausilio necessario per l'espletamento dell'eventuale colloquio.

Per informazioni rivolgersi alla Segreteria della Ca' Foscari School for International Education (CFSIE) scrivendo a [cfsie@unive.it](mailto:cfsie@unive.it) o chiamando i numeri 041 2347376/7377/7378.

#### Art. 4

#### Commissione selezionatrice

La Commissione selezionatrice verrà nominata con successivo provvedimento del Direttore della Scuola.

#### Art. 5

#### Titoli valutabili e colloquio

1. La Commissione dispone fino a un massimo di 30 punti da ripartire nel seguente modo:  
per i titoli fino a 20 punti così suddivisi:
  - carriera universitaria: 10 punti
  - curriculum vitae: 10 puntiper il colloquio fino a 10 punti (qualora la Commissione rilevasse l'opportunità di convocare i candidati per un colloquio).
2. Sono valutati i seguenti titoli di merito:
  - per i **dottorandi**: la posizione in graduatoria nel concorso di ammissione; l'anno di iscrizione al dottorato; eventuali esperienze di attività tutoriale e didattico-integrative; eventuali pubblicazioni;
  - per gli studenti delle lauree magistrali: il voto e la pertinenza della laurea di primo livello; i crediti e i voti maturati nel percorso di secondo livello; eventuali esperienze di attività tutoriale e didattico-integrativa;
  - per tutti: potrà costituire titolo preferenziale la valutazione positiva di attività di tutorato specialistico svolte in precedenza.
3. A parità di punteggio verrà data priorità agli studenti che abbiano registrato nella loro carriera uno o più esami di glottodidattica.
4. I titoli devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda di partecipazione alla selezione.

#### Art. 6

#### Graduatoria e affidamento attività/assegno

1. Al termine della selezione la Commissione formulerà una graduatoria secondo i punteggi assegnati e ne darà evidenza attraverso pubblicazione nel sito di Ateneo [www.unive.it/Ateneo/lavora con noi/ Selezioni pta, cel, tecnologi, collaboratori>bandi di tutorato](http://www.unive.it/Ateneo/lavora-con-noi/Selezioni-pta-cel-tecnologi-collaboratori-bandi-di-tutorato), e nella pagina <http://www.unive.it/pag/9987/>.
2. La graduatoria di merito rimane valida per 1 anno a partire dalla data di pubblicazione. L'eventuale utilizzo della graduatoria sarà deliberato dal Consiglio della Scuola, in base alle esigenze didattiche e in conformità con quanto disposto dal Regolamento di Ateneo per il servizio di tutorato.
3. Ai candidati vincitori della selezione verrà affidato lo svolgimento dell'attività di cui all'art. 1 da svolgersi orientativamente nel periodo compreso tra febbraio e luglio 2019.
4. Per detta attività al tutor verrà erogata una provvidenza sotto forma di assegno dell'importo orario lordo di 20,00 €, comprensivi anche degli oneri a carico dell'ente.
5. La sede dello svolgimento delle attività è l'Università Ca' Foscari Venezia.
6. Il Tutor decade dal diritto di percepire il suddetto assegno qualora non abbia svolto almeno il 30% delle ore massime di attività di tutorato previste, a meno che l'interruzione sia motivata da comprovate ragioni di salute.
7. Il tutor non può essere un dipendente dell'Università.

San Sebastiano  
Dorsoduro 1686  
30123 Venice  
Italy

T. +39 041 234 7376  
7377-7378-7313  
F. +39 041 234 7375  
[cfsie@unive.it](mailto:cfsie@unive.it)

P.IVA 00816350276  
C.F. 80007720271



Università  
Ca' Foscari  
Venezia



Ca' Foscari  
**School for  
International  
Education**

8. Il tutor si impegna a attivare come unica modalità per l'accredito del compenso spettante la Carta Multiservizi di Ca' Foscari. Diversamente non sarà possibile accreditare l'importo.<sup>1</sup>

### **Art. 7 Formazione**

1. I tutor faranno una formazione specifica per lo svolgimento dell'attività. Le ore di frequenza del corso non saranno considerate come attività di tutorato e non verranno conteggiate per il raggiungimento delle ore previste.
2. I tutor si impegneranno ad assolvere l'obbligo formativo in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro (D.M. n.363/1998; Decreto Legislativo n.81/2008 e s.m.i.; ASR 21/12/2011), nei termini e secondo le modalità indicate nell'invito al corso "Formazione generale dei lavoratori in materia di sicurezza e salute sul lavoro".
3. I tutor dovranno avere preso visione del Codice etico, disponibile nel sito web di Ateneo all'indirizzo <http://www.unive.it/media/allegato/regolamenti/codici/Nuovo-Codice-Etico.pdf>, e del Codice di comportamento – art. 54 comma 5 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n.165, disponibile nel sito web di Ateneo all'indirizzo <http://www.unive.it/pag/8353/>.

### **Art. 8 Accettazione della nomina**

1. Il candidato chiamato a svolgere l'attività di tutorato sarà tenuto ad accettare la nomina a vincitore/vincitrice della presente procedura di selezione. Nella comunicazione saranno definite le seguenti informazioni:
  - a) il numero di ore di attività a cui è tenuto lo studente assegnatario, fermo restando il limite non superabile di 90ore per anno accademico<sup>2</sup>;
  - b) la provvidenza erogata sotto forma di assegno e le modalità della sua erogazione;
  - c) l'espressa menzione dell'osservanza del codice etico di Ateneo disponibile al seguente percorso [www.unive.it/ateneo/chi siamo/Statuto, norme e regolamenti/ Codici/Codice etico](http://www.unive.it/ateneo/chi-siamo/Statuto,norme-e-regolamenti/Codici/Codice-etico)
  - d) l'espressa menzione dell'osservanza del codice di comportamento adottato dall'Ateneo ai sensi dell'articolo 54, comma 5, del Decreto Lgs. n. 165/2001;
  - e) l'impegno secondo il quale tutti i dati e tutte le informazioni di cui lo studente entrerà in possesso nello svolgimento dell'attività dovranno essere considerati riservati ed è fatto assoluto divieto alla loro divulgazione.
2. Il tutor decade dal diritto di percepire il suddetto assegno qualora si verifichi uno dei seguenti casi:
  - a) Indisponibilità da parte del tutor a iniziare e svolgere l'attività prevista dal bando entro i tempi previsti e secondo i programmi di attività definiti dalla struttura;
  - b) Interruzione dell'attività di tutorato o palese incapacità a eseguire l'attività.

### **Art. 8 Responsabile del procedimento**

La responsabile del procedimento, ai sensi e per gli effetti della L. 241/1990, è la dott.ssa Anna Colombini.

San Sebastiano  
Dorsoduro 1686  
30123 Venice  
Italy

T. +39 041 234 7376  
7377-7378-7313  
F. +39 041 234 7375  
cfsie@unive.it

P.IVA 00816350276  
C.F. 80007720271

<sup>1</sup> I borsisti di Dottorato possono scegliere la modalità di accredito mensile della borsa: potranno attivare la Carta Multiservizi o avvalersi di un proprio conto corrente.

<sup>2</sup> Per comprovate esigenze di continuità relative a progetti di tutorato di particolare complessità la cui applicazione richiede una maggiore durata temporale, è consentito che un singolo tutor possa svolgere fino a 150 ore di attività di tutorato.



Università  
Ca' Foscari  
Venezia



Ca' Foscari  
**School for  
International  
Education**

## Art. 9 Utilizzazione e diffusione dei dati

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 ("Regolamento") si informano i candidati che il trattamento dei dati personali da essi forniti, o altrimenti acquisiti dall'Ateneo, è finalizzato unicamente all'espletamento della procedura di selezione ed avverrà presso l'Università Ca' Foscari Venezia da parte di personale autorizzato, con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, nei modi e nei limiti necessari per perseguire la predetta finalità.

I dati saranno conservati in conformità alle norme sulla conservazione della documentazione amministrativa.

Il conferimento di tali dati è necessario per valutare i requisiti di partecipazione e il possesso dei titoli. La loro mancata indicazione può precludere tale valutazione, con conseguente esclusione dalla procedura.

Gli esiti delle graduatorie finali saranno pubblicati secondo la normativa vigente.

Non sono previste comunicazioni a terzi se non soggetti a cui i dati devono essere trasmessi in adempimento a obblighi di legge, a soggetti che svolgono servizi per conto dell'Università o, a richiesta, a organi giudiziari e di controllo.

Titolare del trattamento è l'Università Ca' Foscari Venezia, con sede in Dorsoduro n. 3246, 30123 Venezia - PEC [protocollo@pec.unive.it](mailto:protocollo@pec.unive.it).

fto  
IL DIRETTORE  
Dott.ssa Francesca Magni

San Sebastiano  
Dorsoduro 1686  
30123 Venice  
Italy

T. +39 041 234 7376  
7377-7378-7313  
F. +39 041 234 7375  
cfsie@unive.it

P.IVA 00816350276  
C.F. 80007720271